



OCTUBRE

AGENDA

CULTURAS URBANAS

 Instituto francés de Guinea Ecuatorial, calle Acacio Mañe, Ewaiso, Malabo

 +240 333 093 732  secretariat@institutfrançais-malabo.org



@ifmalabo



Institut français de Guinée équatoriale - IFGE



@ifmalabo



Institut français de Guinée équatoriale



@ifmalabo



@ifmalabo



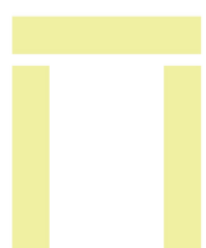
OCTUBRE 2024

CULTURAS URBANAS

lun	mar	mié	jue	vie	sáb
30	1	2	3	4	5  CLUB DE LECTURA CREACIÓN CON PAPEL
CURSOS DE FRANCÉS					F
7	8	9	10	11 	12
CURSOS DE FRANCÉS					F
14	15	16	17	18 	19 CLUB DE LECTURA LA HORA DEL CUENTO
CURSOS DE FRANCÉS					F
21	22	23 	24	25	26 
CURSOS DE FRANCÉS					F
28	29	30	31	1	2
CURSOS DE FRANCÉS					F

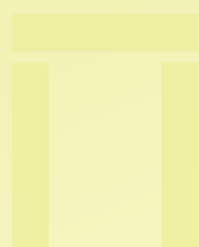
 Actividades en la Biblioteca adultos

 Actividades en la Biblioteca para jóvenes





***NUESTRO
PROGRAMA
CULTURAL***



**CON
FERENCIA**

ARQUITECTURA

DEBATE DE IDEAS

SÁBADO 05 DE OCTUBRE A LAS 17:00

Entrada gratis

abitē:

cultura, arquitectura y mediación

El estudio de arquitectura abité, dirigido por David Fontcuberta, Rafael Salcedo y Ana van der Hofstadt, presentará su enfoque sobre la relación entre cultura, arquitectura y mediación en Martinica. A partir de su experiencia en rehabilitación patrimonial y diseño sostenible, compartirán cómo integran la participación comunitaria y la mediación entre actores locales e instituciones, creando proyectos inclusivos que respetan el entorno y la historia local. La charla ofrecerá una visión concreta de cómo la arquitectura puede ser una herramienta de transformación cultural en el Caribe.

Impartida por



Rafael José Salcedo David Fontcuberta

En colaboración con



asso abité



CINE
DEBATE

CINE

DEBATE DE IDEAS

VIERNES 11 DE OCTUBRE A LAS 18:00

Entrada gratis



“SUPRÊMES” DE AUDREY ESTROUGO (1H52, FRANCIA, 2021)

Proyección seguida de una mesa redonda
“La cultura urbana en Guinea ecuatorial”

Sinopsis

Año 1989. En las barriadas olvidadas del norte de París, un grupo de amigos encuentra la manera de expresarse gracias al movimiento hip-hop que acaba de llegar a Francia. Tras el baile y el grafiti, JoeyStarr y Kool Shen se ponen a escribir letras de rap impregnados con la rabia que subyace en los suburbios. Los ritmos febriles y las letras rebeldes calan pronto entre las masas... hasta chocar con las autoridades. Pero qué mas da, ¡ha nacido el Supremo NTM y con él, el rap francés se estrena con unos comienzos fulgurantes!

STREET BATTLE

ESPECTÁCULO



EN VIVO

VIERNES 18 DE OCTUBRE A LAS 17:00

Entrada gratis



El Instituto francés de Guinea Ecuatorial organiza el viernes 18 de octubre a las 17:00 horas la cuarta edición del Concurso Street Battle.

Competirán 8 bailarines y solo ganará uno.

**TORNEO
VIDEOJUEGOS**



MIÉRCOLES 23 DE OCTUBRE A LAS 16:00
Inscripciones gratis

TORNEO



FC25

16 PARTICIPANTES

VARIOS LOTES

A GANAR

 **+555 000 402**

 **culture@institutfrancais-malabo.org**



**Instituto francés de Guinea Ecuatorial, calle
Acacio Mañe, Ewaiso, Malabo**

**CINE CLUB
JEUNESSE**



CINE

SÁBADO 26 DE OCTUBRE A LAS 12:00

Entrada gratis



**“MINGA Y LA CUCHARRA ROTA”
DE CLAYE EDOU
(1H20, CAMERÚN, 2017)**

Versión original subtitulada.

Sinopsis

Minga es una huérfana que vive con su madrastra Mami Kaba y su hermanastra Abena. Un día, mientras se lava en el río, rompe accidentalmente una cuchara. Furiosa, Mami Kaba la echa de casa y le pide que encuentre la única cuchara idéntica que escondió su difunta madre. Minga se embarca en un viaje lleno de aventuras por el bosque.



***NUESTROS
ESPACIOS***

ESTUDIO DE MÚSICA

||| MÚSICA

TARIFAS

GRABACIÓN MÚSICAL *CON INGENIERO DE SONIDO*

MEDIA JORNADA - 4 HORAS

30.000 FCFA

JORNADA COMPLETA - 8 HORAS : 50.000 FCFA

ENSAYO MÚSICAL / RÉPÉTITIONS MUSICALES

MEDIA JORNADA - 4 HORAS

5.000 FCFA

JORNADA COMPLETA - 8 HORAS

8.000 FCFA

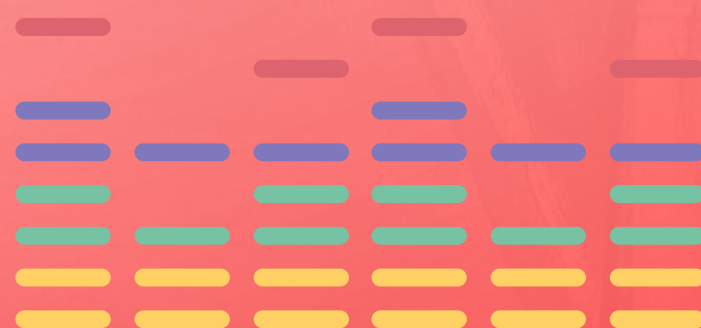
RESERVAS / RÉSERVATIONS



CULTURE@INSTITUTFRANCAIS-MALABO.ORG



+240 555 000 402.



SALA DE DANZA



ESPECTÁCULO EN VIVO

TARIFAS

MEDIA JORNADA - 4 HORAS

5.000 FCFA

JORNADA COMPLETA - 8 HORAS

8.000 FCFA

RESERVAS



CULTURE@INSTITUTFRANCAIS-MALABO.ORG



+240 555 000 402.



NUESTROS CURSOS



CURSOS DE FRANCÉS



CURSO DE FRANCÉS GENERAL (48h en 3 meses)

70 000 FCFA adulto / 65 000 FCFA niño

CURSO INTENSIVO DE FRANCÉS

(96h en 3 meses)

105 000 FCFA

FRANCÉS PARA NIÑOS

(de 4 a 6 años - 24h en 3 meses)

35 000 FCFA

FRANCÉS PERSONALIZADO

Clases particulares en el Institut o directamente en casa (hay que prever los gastos de desplazamiento)

10 000 FCFA / hora

FRANCÉS DE NEGOCIOS

El Institut se adapta a las necesidades de su empresa.

20 000 FCFA / hora

FRANCÉS PARA LOS EXÁMENES (24h en 3 meses)

Curso de preparación para el DELF/DALF

2 horas semanales los viernes de 16 a 18 horas.

35 000 FCFA

FRANCÉS PARA LOS EXÁMENES

(20h en 2 semanas)

Curso de preparación para el TCF

2 horas cada día de lunes a viernes de 19:00 a 21:00

35 000 FCFA

ALFABETIZACIÓN (96h en 3 meses)

8 horas semanales, de lunes a jueves de 16 a 18 horas

105 000 FCFA*

*Las tasas incluyen: las tasas de inscripción, los libros de texto, las tasas de los cursos y la afiliación a la biblioteca.

CURSOS DE INFORMÁTICA



CURSO DE SECRETARIADO DE OFICINA

Nivel_1 : Principiante

Introducción a la informática, al software y al tratamiento de textos en Word

Nivel_2 : Intermedio

Tratamiento de textos, Excel, Publisher y navegadores de Internet

Nivel_3 : Avanzado

Conocimientos de secretariado de oficina, PowerPoint, Access, Photoshop

Tarifas :

_Cursos regulares: 60 000 F CFA (3 x 2h / semana durante 3 meses)

_Cursos intensivos: 90 000 F CFA (4 x 2h / semana durante 2 meses)

CURSO DE ESPECIALIZACIÓN DIGITAL PROFESIONAL

_Seguridad digital

_Creación y mantenimiento de sitios web

_Reparación y mantenimiento de ordenadores

Tarifas :

_Cursos regulares: 120 000 F CFA (3 x 2h / semana durante 3 meses)

HORARIOS

_De martes a jueves : 10:00 - 12:00 y 15:00 - 17:00

**REGÍSTRESE DIRECTAMENTE EN
LA SECRETARÍA DEL IFGE**



+240 333 093 732



secretariat@institutfrançais-malabo.org

NUESTROS EXÁMENES



El Instituto francés de Guinea Ecuatorial es el único organismo autorizado en Guinea Ecuatorial para ofrecer y organizar estos cursos de certificación o diploma de lengua francesa reconocidos internacionalmente y expedidos por el Ministerio de Educación francés (TCF-DELF-DALF).



FRANCE
ÉDUICATION
INTERNATIONAL

DELF DALF TCF

Los exámenes del DELF-DALF y el TCF son certificaciones internacionales que validan con autoridad sus competencias y conocimientos de la lengua francesa. Estos diplomas, los únicos reconocidos oficialmente en el mundo, fueron concebidos por el gobierno francés a través de su Ministerio de Educación.



TCF

TCF

TARIFAS

TCF Tout public	80 000 FCFA pruebas obligatorias 25 000 FCFA por pruebas opcionales
TCF IRN	80 000 FCFA
TCF Quebec	160 000 FCFA 40 000 FCFA por módulos
TCF Canada	170 000 FCFA

El TCF (Test de Connaissance du Français) es un examen de lengua francesa diseñado para evaluar los conocimientos de francés de los no francófonos. Se utiliza principalmente con fines académicos, profesionales y de inmigración.



Instituto francés de Guinea Ecuatorial, calle Acacio Mañe, Ewaiso, Malabo



+240 333 093 732



secretariat@institutfrançais-malabo.org

FRANCE
EDUCATION
INTERNATIONAL



DELFDALF

DELFD PRIM (7-12 años)

DELFD Junior (12-17 años)

DELFD/DALFD para todos los público (a partir de los 18 años)

A1.1 : 20 000 FCFA

A1 : 20 000 FCFA

DELFD A1 : 20 000 FCFA

A1 : 20 000 FCFA

A2 : 25 000 FCFA

DELFD A2 : 25 000 FCFA

B1 : 30 000 FCFA

DELFD B1 : 30 000 FCFA

B2 : 40 000 FCFA

DELFD B2 : 40 000 FCFA

DALFD C1 : 55 000 FCFA

DALFD C2 : 65 000
FCFA

El DELFD (Diplôme d'études en langue française) y el DALFD (Diplôme approfondi de langue française) son los diplomas oficiales internacionales de lengua francesa expedidos por el Ministerio de Educación francés.



Instituto francés de Guinea Ecuatorial, calle Acacio Mañe, Ewaiso, Malabo



+240 333 093 732



secretariat@institutfrançais-malabo.org

FRANCE
EDUCATION
INTERNATIONAL

NUESTRAS BIBLIOTECAS

IN LIBROS

Martes a viernes

12:00 - 19:00

Sábado

10:00 - 18:00

Domingo y Lunes

Cerrado

BIBLIOTECA INFANTIL

IN LIBROS

Cada sábado se proponen actividades y talleres:

05/10 - Taller "Creación con papel"

19/10 - Taller "La hora del cuento"

26/10 - Cineclub infantil

La biblioteca infantil acoge a niños de 6 a 16 años (¡y mayores!) durante todo el año.

Cuenta con un espacio para jóvenes lectores con una variada oferta de álbumes ilustrados, cuentos, cómics, novelas, revistas y películas para todas las edades.

Hay una zona de videojuegos: Una Xbox y una Nintendo Switch a tu disposición para que puedas jugar en francés a juegos como Mario Kart, Super Mario Bros, Minecraft y FC 25.

Tarifa de préstamo: 5.000 FCFA / año



BIBLIOTECA ADULTOS

IN LIBROS

Cada sábado a las 10:00 se organiza el Club de lectura para conversar en francés sobre literatura.

La biblioteca para adultos del IFGE es la mayor biblioteca francófona de Guinea Ecuatorial, con más de 12.000 títulos en francés.

Situada en la planta baja del IFGE, también ofrece conexión WIFI y acceso a ordenadores. Cuenta con libros, cómics, revistas y material didáctico y pedagógico que se pueden tomar prestados y consultar in situ. La sección de la Biblioteca del estudiante se dirige principalmente a los estudiantes de francés.

La biblioteca está equipada con ordenadores con acceso a Internet para leer la prensa y acceder a aplicaciones culturales francesas para mejorar sus competencias lingüísticas.

Tarifa de préstamo: 10.000 FCFA / año





NUESTROS SERVICIOS



Traducción

Nuestras traducciones son certificadas previa revisión y nuestros servicios están reconocidos por la Embajada de Francia en Guinea Ecuatorial y las autoridades francesas.

Nuestras traducciones se realizan sobre la base de un presupuesto preliminar, el 50% del cual se paga por adelantado. El trabajo de traducción se entrega en un plazo de 5 días hábiles.

Traducción, revisión y certificación	Precio por pagina	Reducción
Documento generalista	18 000 FCFA	Precio decreciente del 10 % a partir de 10 páginas
Documento técnico	24 000 FCFA	Precio decreciente del 10 % a partir de 10 páginas
Copia certificada adicional	+10%	
Traducción expresa	+25%	

Interpretación

Por razones de calidad, el cliente debe proporcionar documentos técnicos de apoyo y organizar una entrevista con los intérpretes. El cliente se compromete a respetar el horario de interpretación fijado por el Institut Français, es decir, 45 minutos de trabajo y 15 minutos de descanso por cada intérprete contratado.

Nuestro servicio de interpretación se presta sobre la base de un presupuesto, que servirá para determinar el número de pistas que se trabajarán para el cliente, y del que se abonará el 50% por adelantado.

Tiempo de interpretación	Precio durante la semana	Precio durante las vacaciones y los fines de semana
Media jornada (4h)	150 000 FCFA	+25%
Jornada completa (7h)	300 000 FCFA	+25%
Más de un día (+ de 7h)	Consúltenos	Consúltenos
Alquiler de material	12 000 FCFA por auricular	

Alquiler de espacios

El Instituto francés de Guinea Ecuatorial dispone de amplias salas que pueden alquilarse para eventos privados. Grandes salones, salas de reuniones, estudio de música, sala de baile.

¡Empresas y asociaciones, consúlten nuestros precios!

Para asociaciones

Sala de actos

Formula de un día	Precio
Sala de actos	100 000 FCFA
Sala de actos con material	130 000 FCFA
Sala de actos con tecnico	150 000 FCFA
Sala de actos con técnico y material	180 000 FCFA

Alquiler sin equipo ni técnico

Alquileres	Precio
1 vez	100 000 FCFA
1 vez / mes	350 000 FCFA*
2 veces / mes	550 000 FCFA*
3 veces / mes	750 000 FCFA*
4 veces / mes	850 000 FCFA*

Aula / Sala de reunión

Alquileres	Precio
1 vez	30 000 FCFA
1 vez / mes	300 000 FCFA*
2 veces / mes	500 000 FCFA*
3 veces / mes	700 000 FCFA*
4 veces / mes	800 000 FCFA*

*Precio al año

Para empresas

Sala de actos

Alquiler de un día	Precio
Sala de actos	300 000 FCFA
Sala de actos con material	350 000 FCFA
Sala de actos con tecnico	350 000 FCFA
Sala de actos con técnico y material	400 000 FCFA

Alquiler sin equipo ni técnico

Alquileres	Precio
1 vez	300 000 FCFA
1 vez / mes	800 000 FCFA*
2 veces / mes	1 200 000 FCFA*
3 veces / mes	1 400 000 FCFA*
4 veces / mes	1 800 000 FCFA*

Aula / Sala de reunión

Alquileres	Precio
1 vez	60 000 FCFA
1 vez / mes	450 000 FCFA*
2 veces / mes	900 000 FCFA*
3 veces / mes	1 100 000 FCFA*
4 veces / mes	1 300 000 FCFA*

*Precio al año

Descuento de un 20% para las empresas patrocinadoras del IFGE con un alquiler gratis al año.

***EL
INSTITUTO
FRANCÉS***

El Instituto francés es el operador del Ministerio de Europa y Asuntos Exteriores encargado de promover la cultura y la lengua francesa en el mundo.

Con una red de 96 Institutos franceses y más de 900 Alianzas francesas en 161 países, Francia dispone de la mayor red cultural del mundo.

Su principal objetivo es reforzar los vínculos culturales entre Francia y otros países, promoviendo al mismo tiempo el diálogo intercultural y la diversidad lingüística.

En Guinea Ecuatorial, el Instituto francés - IFGE fomenta los intercambios artísticos internacionales, apoya la cultura local y promueve el diálogo entre ambos países y contribuye al intercambio de la creación intelectual francesa.

El IFGE tiene una sala de actos, un estudio de música, una sala de danza, 4 aulas, una sala de reunión, dos bibliotecas (una juvenil y otra para adultos), una sala de informática, un espacio Campus France y un restaurante con terraza.



El Instituto francés de Guinea Ecuatorial - IFGE, llamado durante mucho tiempo ICEF (Institut Culturel d'Expression Française) fue construido en 1987 por el arquitecto francés Pierre Vigor. Está ubicado en el corazón de la capital Malabo, en el distrito de Ewaiso.





¡Síguenos en nuestras redes sociales!



**Institut français de Guinée
équatoriale - IFGE**



@ifmalabo



@ifmalabo



@ifmalabo



**Institut français de
Guinée équatoriale**



**Instituto francés de
Guinea ecuatorial**



@ifmalabo

Nuestros patrocinadores



Nuestros colaboradores



INSTITUTO FRANCÉS DE GUINEA ECUATORIAL

Calle Acacio Mañe, Ewaiso, Malabo

+240 333 093 732

secretariat@institutfrançais-malabo.org

Esta programación está sujeta a cambios y puede ser ampliada

Información actualizada en <https://www.institutfrançais-malabo.org/es>